



SPARTAN

Modelo 700

Manual del Usuario

Registre el Número de Serie del

Modelo 700

e infórmelo a la fábrica
al encargar piezas.

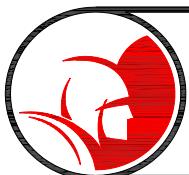
Número de Serie



SPARTAN TOOL L.L.C.

8 0 0 . 4 3 5 . 3 8 6 6

www.spartantool.com



Advertencia



- Antes de usar cualquier producto de Spartan Tool, lea las instrucciones de seguridad y uso. Si no se respetan los procedimientos adecuados y se utilizan los elementos de seguridad correctos, limpiar drenajes y alcantarillas puede ser peligroso.
- Antes de encender la unidad, asegúrese de colocarse los elementos de protección personal tales como gafas de seguridad o protector facial, e indumentaria protectora como guantes, overol o impermeable, botas de caucho con punteras de seguridad, y protección auditiva.
- Los drenajes y alcantarillas pueden contener bacterias y otras sustancias o microorganismos infecciosos, que pueden causar enfermedades graves o la muerte. Durante la limpieza de drenajes y alcantarillas, evite exponer ojos, nariz, boca, oídos, manos y sectores de la piel con cortes o abrasión a las aguas residuales u otros materiales potencialmente infecciosos. Para protegerse más de la exposición a sustancias infecciosas, lávese manos y brazos, y las zonas del cuerpo que sean necesarias, con jabón y agua caliente. Si fuera necesario, lave las membranas mucosas con agua. Además, desinfecte los elementos que puedan haberse contaminado, lavando las superficies con agua caliente y algún detergente potente.

“Propuesta 65 de California: Este producto puede contener una pequeña cantidad de plomo en su pintura. El plomo es un material cancerígeno o tóxico para la reproductividad, según la información aceptada por el Estado de California.”

- Si tiene consultas, envíelas a la empresa a la dirección que aparece más abajo.

SPARTAN TOOL L.L.C.

1506 W. Division Street

Mendota, IL 61342

800 . 435 . 3866 ◆ Fax 888 . 876 . 2371

www.spartantool.com



Índice



Advertencias	4
Montaje	4
Instalación del cable	5
Instrucciones de operación	6
Reparación de cable deformado o roto	7
Cuidado de la unidad	7
Cables para el Modelo 700	8
Pedido de piezas	8
Conjunto final – 79920000	9-10



Advertencias



SIN LA PROTECCIÓN ADECUADA, EL USO DE CUALQUIER APARATO ELÉCTRICO EN LUGARES HÚMEDOS O MOJADOS PUEDE CAUSAR UNA DESCARGA MORTAL.

1. Antes de usar la unidad Spartan, asegúrese de utilizar un tomacorriente con puesta a tierra (o sea, con 3 orificios). Si no fuera posible (por ejemplo, en casas antiguas), use un adaptador de 3 púas y conecte el cable flexible verde o la saliente de puesta a tierra a una conexión de tierra conocida, como un caño (metálico) de agua fría.
2. No suponga que todos los tomacorrientes con 3 orificios están bien instalados. Revise el tomacorriente (y también el adaptador, en caso de usarlo) con un dispositivo de prueba, que indica rápidamente la presencia de la conexión a tierra. Si hay fallas, corríjalas antes de proseguir.
3. Conecte el cable de tres hilos de la máquina al tomacorrientes que inspeccionó. Si es necesario usar un cable de extensión, debe ser uno aprobado, de tres hilos, con enchufe de tres púas. No corte nunca la púa de puesta a tierra para usar un tomacorriente de dos orificios. Esto anula la protección contra descargas.
4. Use botas de caucho, y para aislarse mejor use guantes de caucho debajo de los guantes remachados Spartan. Con la electricidad no hay segundas oportunidades.
5. Lea detenidamente las demás precauciones de seguridad e instrucciones operativas de este manual.

La unidad Spartan está diseñada con el máximo nivel de seguridad, y ha sido minuciosamente inspeccionada para eliminar los defectos eléctricos y mecánicos. Sin embargo, si el uso es incorrecto o excesivo, podría producirse una falla en la aislación eléctrica, en cuyo caso debe existir una puesta a tierra para proteger al operador.

Montaje



1. Coloque el Modelo 700 en una prensa, o trábelo firmemente.
2. Despliegue todo el cable sobre el suelo, con el extremo inactivo hacia el mandril.
3. Quite temporalmente la tapa de la unidad motriz.
4. Curve 15° media pulgada del extremo del cable, para que tome una forma circular en el tambor (Figura 1).
5. Empuje tramos cortos de cable hacia el tambor, de a un pie por vez, para evitar deformaciones (Figura 2).
6. Enrolle todo el cable en el tambor, y solo deje afuera el bulbo o la cabeza ensanchada.
7. Vuelva a colocar la tapa.
8. Desate el cable de alimentación eléctrica, de manera que esté disponible en toda su longitud.

Ya está listo para trabajar.



Instalación del cable

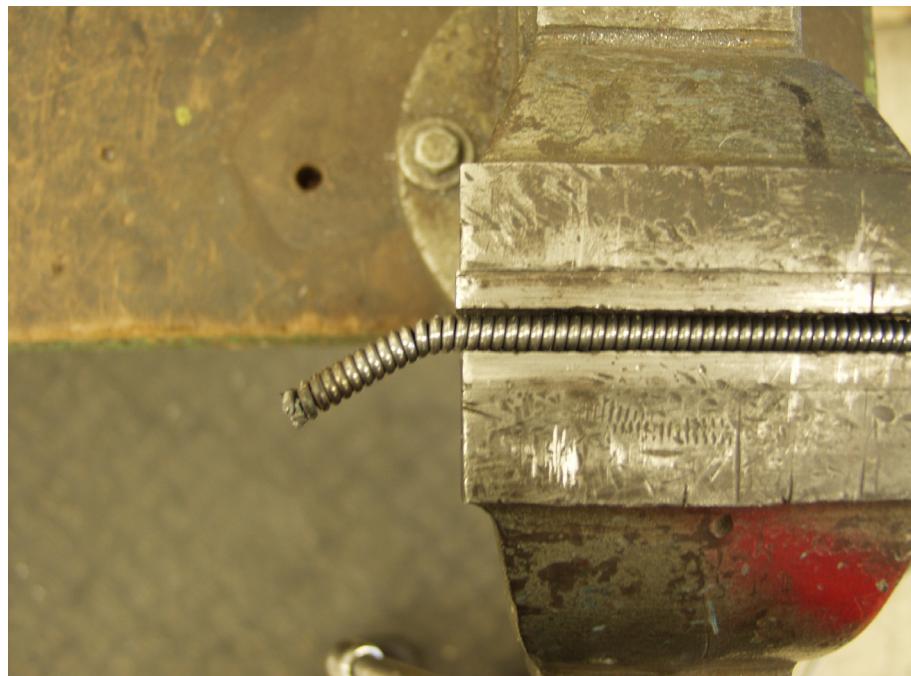


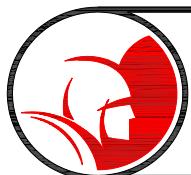
Fig. 1

Curve el extremo de cable



Fig. 2

Empuje el cable dentro del tambor



Instrucciones de operación



1. Inserte en la máquina el cable con diámetro correcto: cable de 1/4" para ductos de 1 1/4", y cable de 5/16" para ductos de 1 1/2" a 2".

ADVERTENCIA: No use el cable de 1/4" en ductos con diámetros mayores que 1 1/4".

2. Mantenga cerca la unidad: a 6" – 8" de la abertura.
3. Extraiga suficiente cable como para ingresar en la tubería de desechos o en la barra transversal.
4. Coloque el interruptor de reversa para que el cable y el tambor roten en sentido horario. No invierta el motor ni active el interruptor de reversa hasta que la máquina se detenga por completo.
5. Pulse el interruptor de encendido para que el cable rote a través de la barra transversal o dentro de la abertura de la tubería.
6. Para ajustar el mandril, apriételo con la mano mientras el motor gira en sentido horario, y se cerrará fácilmente.
7. Tome entre 6" y 8" de cable e insértelo en el ducto, moviendo la máquina lentamente hacia la abertura; espere a que el cable tenga tiempo de rodear accesorios o quitar obstrucciones.
8. Cuando las revoluciones del motor disminuyan (lo que indica que se está sobrecargando), tire del cable hacia atrás un poco y comience a mover la unidad hacia atrás y adelante. Esto mantiene la rotación del cable y evita que se trabe (la única causa de deformaciones o roturas).
9. Si el cable se traba, pare la máquina, invierta la dirección de la rotación con el interruptor de reversa y tire hacia atrás, para liberar su extremo.

ADVERTENCIA: ¡No use el interruptor de reversa hasta que el motor se detenga por completo!

10. Cuando el mandril se acerque a la abertura, pare la máquina, ábralo y extraiga otro tramo corto de cable.
11. Ajústelo y mueva la máquina hacia la abertura.
12. Repita el procedimiento las veces necesarias para limpiar la tubería.
13. Al terminar, recoja todo el cable dentro del tambor en tramos de 6" a 8" por vez; NO introduzca tramos más largos.



Operación de una herramienta de limpieza con motor



1. No se aleje de la abertura de la tubería, y mantenga 6" a 8" de cable expuestas entre la abertura y la máquina, en especial al rodear accesorios o quitar obstrucciones.
2. Al llegar a una obstrucción, mueva la máquina hacia atrás y adelante constantemente, para impedir que el cable se trabe y se deforme. Recuerde que cuando el cable rota, no puede deformarse ni romperse. La deformación solo se produce cuando el extremo activo del cable se traba y el motor sigue haciendo girar el otro extremo.
3. No intente rodear accesorios ni quitar obstrucciones hasta que el tambor alcance la máxima velocidad. El cable puede rodear accesorios y quitar obstrucciones gracias a su rotación, y no debido al empuje.

Operación de una herramienta de limpieza con motor

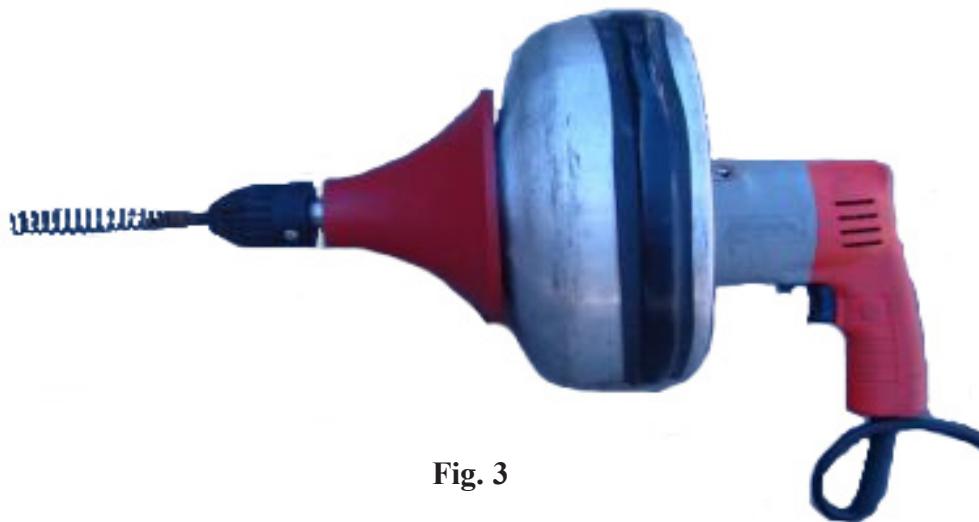


Fig. 3

Colocación de todo el cable en el tambor

Reparación de cables de 1/4" y 5/16" con extremo abierto, deformados o rotos

Existen bulbos de reparación para cables de 1/4" y 5/16". Si el cable se deformó, corte la deformación. Esmerile el extremo, para que funcione como rosca. Despues, enrosque el bulbo de reparación en el cable (como si fuera una tuerca en un tornillo) unas tres vueltas; esto lo unirá con firmeza al cable.

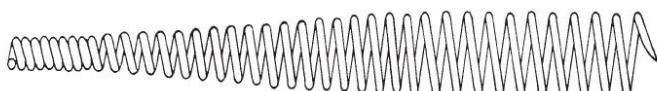
Cuidado de la unidad

Seque o limpie el cable a medida que ingresa al tambor. Al terminar un trabajo, coloque la máquina en la caja de herramientas. NO la tire; apóyela en la posición adecuada.

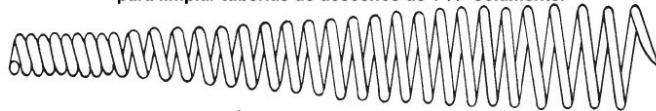
Cable de alcantarillas para Modelos 700 – 700IC

Cables del Modelo 700

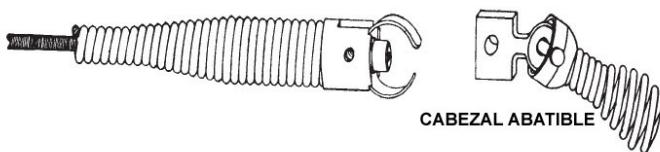
03449002	5/16" x 25' IC No. 8
03449003	5/16" x 30' IC No. 8
03449004	5/16" x 35' IC No. 8
04212402	5/16" x 25' OH
04212403	5/16" x 30' OH
04212404	5/16" x 35' OH
04224701	1/4" x 25' NCNT
04212102	1/4" x 25' OH
04212103	1/4" x 30' OH
04212104	1/4" x 35' OH
44104301	1/4" x 25' DH
44104302	1/4" x 35' DH



Cable de alcantarillas de 1/4" x 25' con extremo abierto,
para limpiar tuberías de desechos de 1 1/4" solamente.



Cable de alcantarillas de 5/16" x 25' con extremo abierto,
para limpiar tuberías de desechos de 1 1/4" a 1 1/2" solamente.



Cable multiuso con alma de 5/16"

Para limpiar tuberías de 1 1/4" a 1 1/2" de lavabos, tinas de baño, duchas, etc. Cada uno viene con todas las piezas de la ilustración, como tornillos de cabeza y llaves Allen para cambiar cabezales. Use una cuchilla para quitar la grasa, y un gancho de extracción para los trapos. El cabezal abatible está diseñado para garantizar la dirección descendente en orificios de ventilación, y es imprescindible para limpiar tuberías donde hay un accesorio tras otro.

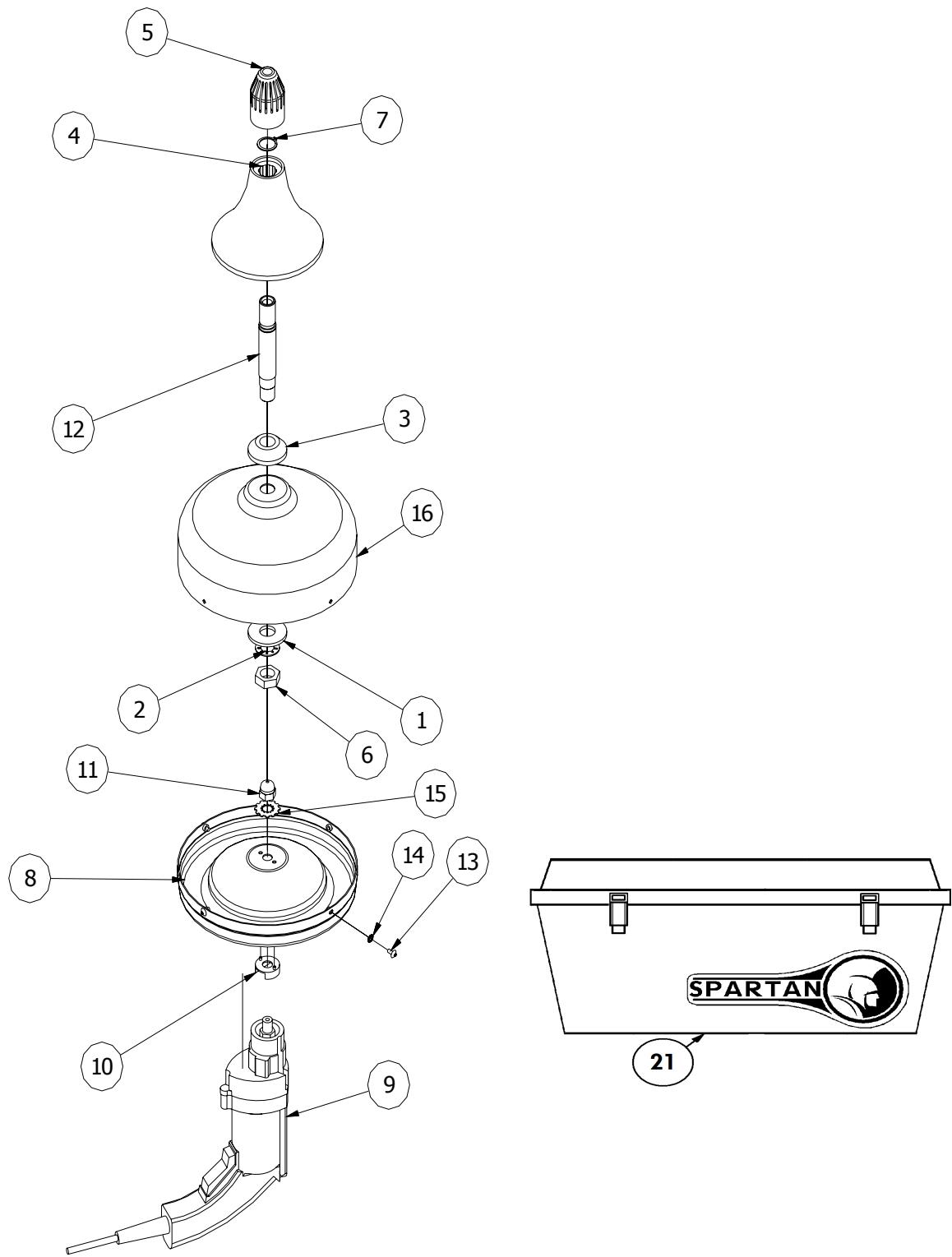
Pedido de piezas para el Modelo 700

Al encargar piezas para esta máquina, indique siempre el modelo y los números de serie.

Especifique el diámetro y la longitud del cable que desee, y recuerde que el Modelo 700 puede usar una longitud máxima de 35 pies.



Conjunto final del Modelo 700



Conjunto final del Modelo 700

02755308 Modelo 700 únicamente

02755309 Modelo 700 con caja de herramientas

Item	Cant.	Cant.	N/P	Descripción
1	1	1	00163300	ARANDELA PLANA, 3/8
2	1	1	02824700	ARANDELA DE SEG. INTERNA DENTADA, 3/4
3	1	1	02753400	ARO DE LA BOQUILLA, MODELO 700
4	1	1	02754400	GUARDA PARA MANOS, MOD. 700
5	1	1	02773700	MANDRIL C/PORTA METÁLICO
6	1	1	02820900	CONTRATUERCA HEX., 3/4-16NF
7	1	1	02822700	ANILLO DE RETENCIÓN, GRANDE
8	1	1	44301300	REVERSO DEL TAMBOR, MOD. 700
9	1	1	44301400	MOTOR MILW 0299-20
10	1	1	44301500	ADAPTADOR DEL TAMBOR, MILW 0299-20
11	1	1	44301600	TUERCA CIEGA, 1/2-20NF
12	1	1	44301800	BOQUILLA, MODELO 700
13	4	4	44301900	TORNILLO OVALADO, N.º 8-32 X 3/8
14	4	4	44301910	ARANDELA, DIENTE EXT., N.º 8
15	1	1	44302100	ARANDELA SEG., DIENTE INT.-EXT., 1/2
16	1	1	44302300	FRENTE DEL TAMBOR, 700 C/TUERCAS PEM
17	1	1	44229300	CINTA DE GOMA (NO SE MUESTRA)
21	0	1	44263400	CAJA DE HERRAMIENTAS



UN AÑO DE GARANTÍA



Spartan Tool garantiza que este equipo no contiene defectos de material o fabricación por un año a partir de la fecha de compra. Para obtener servicios cubiertos por la garantía, el comprador debe notificar por escrito a Spartan Tool, a la dirección indicada más adelante y dentro del plazo de la garantía, y la empresa le indicará dónde llevar o enviar el equipo a reparar. Si el defecto está cubierto por la garantía, Spartan Tool reparará o repondrá, a su elección, las piezas defectuosas sin costo de materiales ni mano de obra. (El envío y seguro quedan a cargo del comprador).

La presente garantía queda limitada al comprador minorista original, y no es transferible. Spartan Tool no asume la responsabilidad por daños causados por accidentes, negligencia, maltrato, alteraciones o uso indebido, ni por daños derivados de reparaciones o alteraciones. Esta garantía no cubre daños en el equipo causados por el uso de repuestos que no sean marca Spartan Tool.

La única obligación de Spartan Tool y compensación exclusiva del comprador original minorista al amparo de esta garantía será la reparación o reemplazo antes descritos. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, QUEDAN EXCLUIDAS, INCLUSO (SIN LIMITACIÓN) LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y LA APTITUD PARA UN USO EN PARTICULAR. SPARTAN TOOL NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA POR NINGÚN DAÑO FORTUITO O EMERGENTE.

SPARTAN TOOL L.L.C.
MENDOTA, ILLINOIS 61342

Spartan Tool L.L.C. se reserva el derecho a realizar cambios, en cualquier momento y sin previo aviso, en las especificaciones y modelos, así como a discontinuar modelos. También se reserva el derecho a modificar las especificaciones o piezas en cualquier momento sin incurrir en obligación alguna de incluir tales cambios en los modelos fabricados con anterioridad a la fecha de la modificación.

SPARTAN TOOL L.L.C.
1506 W. Division Street
Mendota, IL 61342
800.435.3866 ♦ Fax 888.876.2371
www.spartantool.com